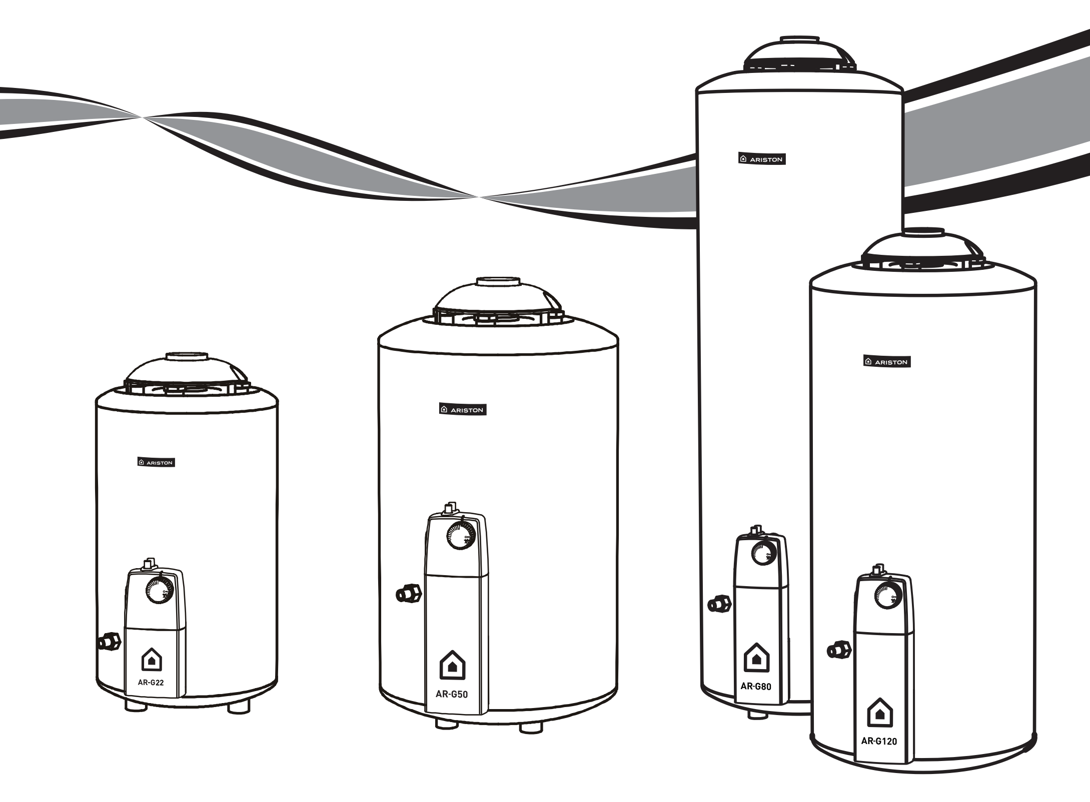


MANUAL DE INSTALACION Y USO

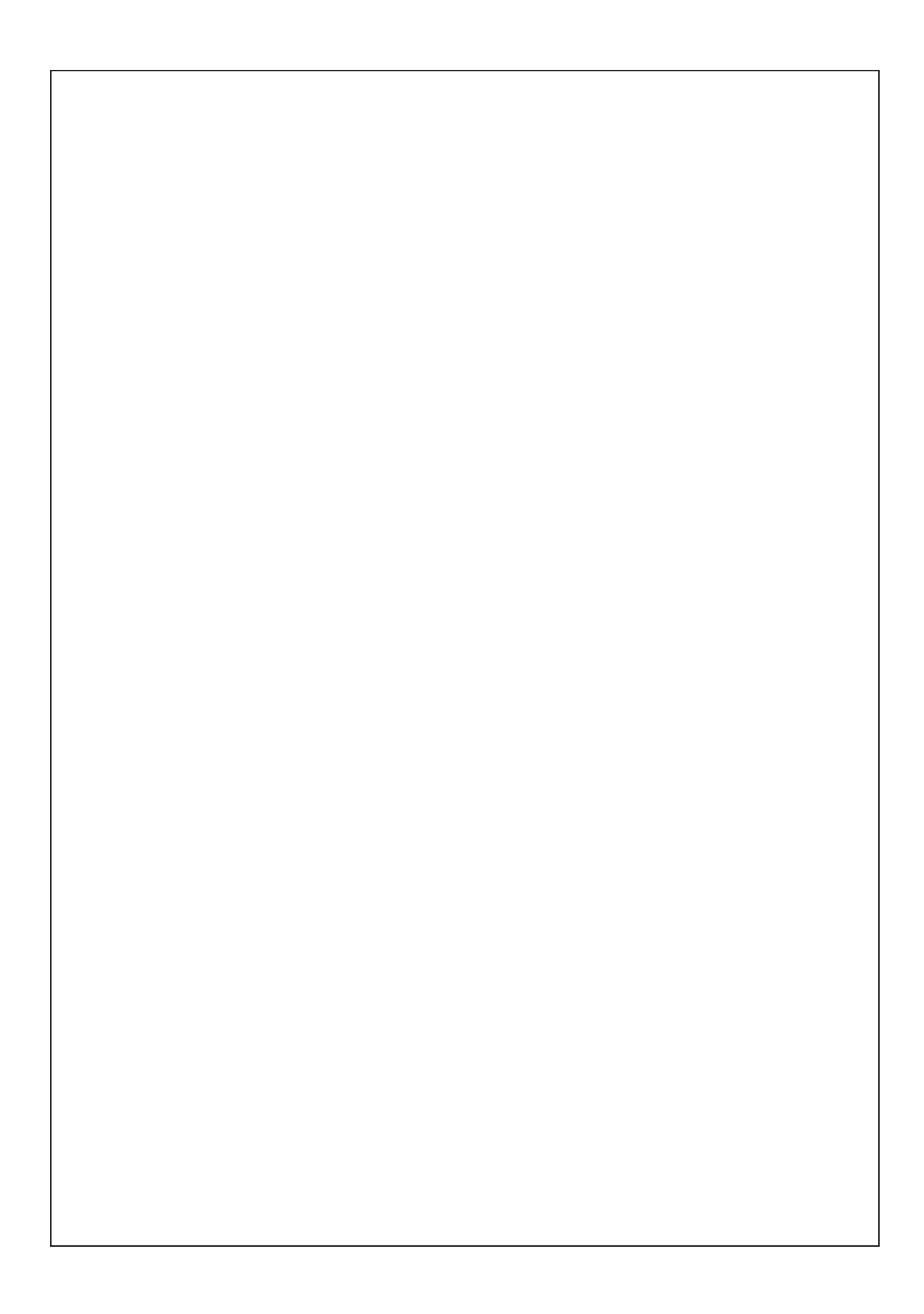


Multigas
Piloto analizador de gases
Conexión reversible
Alta recuperación
AR-G22

Multigas
Piloto analizador de gases
Conexión reversible
Recuperación simultanea
AR-G50

Multigas
Piloto analizador de gases
Recuperación simultanea

AR-G80 | AR-G120





Advertencias

Precauciones importantes

Lea atentamente este manual antes de instalar su termotanque Este artefacto cuenta con piloto analizador de gases que permite la conversión de Gas Natural a Gas Envasado o a la inversa. Es muy importante verificar, en la chapa de identificación, que el tipo de gas indicado sea el mismo que el disponible en el lugar de instalación.

Importante

La instalación de todo termotanque, o cualquier forma de conversión debe ser realizada por un ***instalador matriculado***, y en un todo de acuerdo con lo establecido en las "disposiciones y normas mínimas para la ejecución de instalaciones domiciliarias de gas" (NAG-200).
Este artefacto debe ser instalado con conductos para la evacuación de gases de la combustión de Ø7,6 cm (3").
Si el termotanque se destina a reemplazar a otro artefacto instalado, verifique previamente su compatibilidad con el sistema de ventilación existente.
El cumplimiento de estas indicaciones y un periódico mantenimiento, evitarán riesgos para la vida de los ocupantes de la vivienda.

Verifique que todas las conexiones de gas y agua, externas e internas se encuentren debidamente ajustadas y/o selladas antes de poner el termotanque en funcionamiento.
Verifique que no haya pérdidas de gas antes de encender el t ermotanque. Use una solución de agua jabonosa en todas las conexiones para verificar si existen fugas. Las burbujas indican fugas de gas que se deben corregir. Nunca utilice una llama para verificar si existen fugas, ya que pueden producir lesiones.

Importante

Este artefacto cuenta con un dispositivo de seguridad especial para prevenir accidentes por monóxido de carbono (CO). No obstante ello **no habilita su instalación en baños ni dormitorios**, ni evita las exigencias reglamentarias de ventilación del ambiente.
Cualquier manipulación de los dispositivos de seguridad, entraña un grave riesgo para la salud, cuyas consecuencias serán responsabilidad de quien la efectuara.

Está prohibido su uso con finalidades diferentes a las especificadas. El fabricante no se considera responsable por eventuales daños directos o indirectos derivados de usos impropios, incorrectos y no conformes con el buen uso o por no respetar las instrucciones contenidas en el presente manual.

Los elementos que componen el embalaje (grapas, bolsas de plástico, poliestireno celular, etc.) no se deben dejar al alcance de los niños ya que constituyen una fuente de peligro.
Está prohibido que niños o personas inexpertas utilicen el aparato.



Descripción del termotanque

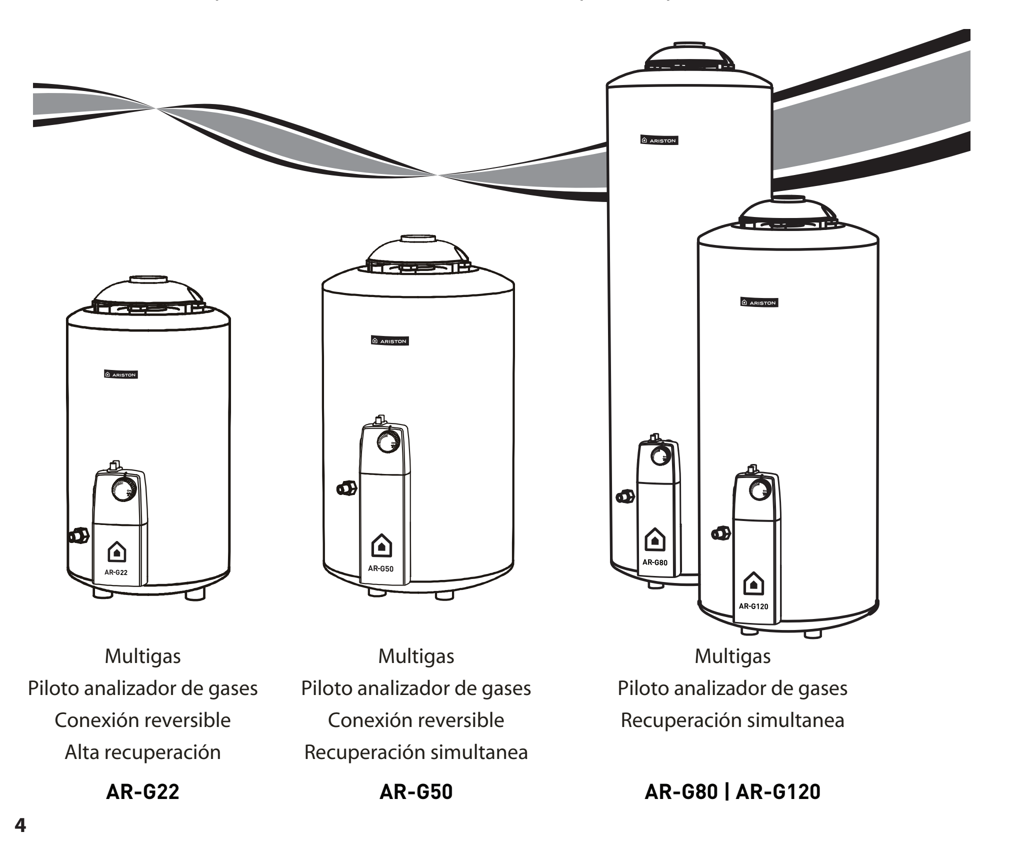
Los termotanques automáticos Ariston brindan un servicio de agua caliente, continuo y abundante con el mayor rendimiento térmico del mercado. Son de fácil instalación y pueden ubicarse sobre esquineros y mesadas, colgados de la pared o simplemente apoyados sobre sus patas.

Estos termotanques cuentan con piloto atmosférico de seguridad, el cual impide el paso del gas en caso de que la llama se apague accidentalmente.

Están equipados con un termostato automático, que mantiene a un nivel constante la temperatura del agua, la cual es determinada por el usuario.

Cuentan con un tanque recubierto con enlozado vitrocerámico inalterable, y ánodo de magnesio anticorrosivo.

El encendido del quemador se realiza mediante un dispositivo piezoeléctrico.



AR-G22	AR-G50	AR-G80 | AR-G120
Multigas	Multigas	Multigas
Piloto analizador de gases	Piloto analizador de gases	Piloto analizador de gases
Conexión reversible	Conexión reversible	Recuperación simultanea
Alta recuperación	Recuperación simultanea	



Conexiones de agua fría y caliente

Modelos AR-G22 y AR-G50

Los modelos AR-G22 y AR-G50 poseen "Conexión de agua reversible", es decir, tienen la opción de conectar las líneas de agua fría y caliente por la parte inferior o superior del recipiente acumulador, permitiendo una instalación mucho más flexible. Son especialmente indicados para reemplazar calefones.

El modelo AR-G22 es un termotanque de alta recupearación que ha sido especialemente diseñado para permitir una veloz transferencia del calor del quemador de gas al agua, lo que permite tener una ***muy alta recuperación***, que supera en nueve veces la capacidad del acumulador de agua.

El modelo AR-G50 es un termotanque del tipo de recuperación simultanea.

Modelos AR-G80 y AR-G120

Los modelos AR-G80 y AR-G120 son termotanques del tipo de recuperación simultanea. En estos modelos, a diferencia de los anteriormente mencionados, la conexión a las líneas de agua fría y caliente es solamente por su parte superior.

Instalación del termotanque

Ubicación

Los termotanques Ariston tienen dos opciones de instalación: apoyados sobre sus tres patas o colgados, sostenidos por el soporte provisto con los mismos, y se adaptan a toda instalación ya existente de artefactos similares.

Importante

En el momento de elegir la ubicación del termotanque se deben tener en cuenta las disposiciones, normas, y reglamentaciones para la ejecución de instalaciones domiciliarias de gas indicadas por ENARGAS para artefactos de consumo menor a 10.000 Kcal/h.



Instalación del termotanque

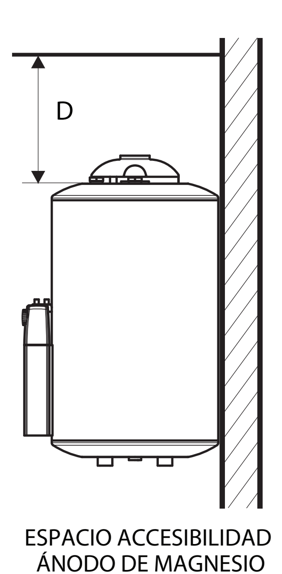
Instalación colgado

En el caso de instalar el termotanque colgado de la pared, proceda de la siguiente manera:

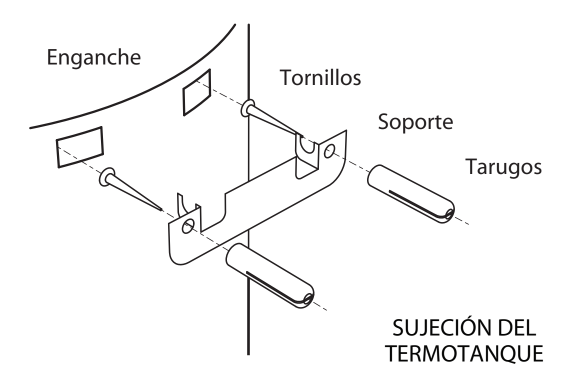
1 Verifique la accesibilidad al ánodo de magnesio. Depediendo del modelo,recomendamos dejar una distancia "D" entre las conexiones de agua y el techo, para poder realizar la verificación visual o recambio del ánodo de magnesio sin desconectar o remover el termotanque.

Distancia "D" según modelo:

AR-G22 .... 39 cm
AR-G50 .... 45 cm
AR-G80 .... 72 cm
AR-G120 .... 107 cm



ESPACIO ACCESIBILIDAD ÁNODO DE MAGNESIO



SUJECIÓN DEL TERMOTANQUE

2 Coloque los tarugos en la pared a una distancia de 12,5 cm entre centros.
3 Coloque el soporte con sus dos tornillos y tarugos de plastico provistos con el equipo.
4 Cuelgue el termotanque por su enganche trasero.



Instalación del termotanque

Conexión a la red de agua

Modelo AR-G22

El Termotanque Ariston modelo AR-G22, permite la conexión a la línea de agua tanto por la parte superior como por la parte inferior del tanque.

a.- Cuando se realice la conexión por la parte superior recuerde lo siguiente:

La entrada de agua fría es la que tiene colocada el tubo plástico, que se encuentra a la derecha del termotanque (visto de frente). Esta posición es fija y no debe ser alterada. Las conexiones inferiores deberán ser tapadas y selladas con tapones hembra WG Ø 1/2".

b.- Cuando se realice la conexión por la parte inferior recuerde lo siguiente:

La entrada de agua fría es la que se encuentra a la derecha del termotanque, mirando a este de frente. Esta posición es fija y no puede ser alterada. Las conexiones superiores deberán ser tapadas y selladas con tapones macho WG Ø 3/4".

Modelo AR-G50

El Termotanque Ariston modelo AR-G50, permite la conexión a la línea de agua tanto por la parte superior como por la parte inferior del tanque.

a.- Cuando se realice la conexión por la parte superior recuerde lo siguiente:

La entrada de agua fría y salida de agua caliente son reversibles, sólo verifique que el tubo plástico se encuentre en la entrada de agua fría. Las conexiones inferiores deberán ser tapadas y selladas con tapones hembra WG Ø 3/4".

b.- Cuando se realice la conexión por la parte inferior recuerde lo siguiente:

La entrada de agua fría es la que se encuentra a la derecha del termotanque, mirando a este de frente. Esta posición es fija y no puede ser alterada. Las conexiones superiores deberán ser tapadas y selladas con tapones macho WG Ø 3/4".

Modelo AR-G80 y AR-G120

Los Termotanques Ariston modelo AR-G80 y modelo AR-G120, tienen su conexión a la línea de agua por la parte superior del tanque.

La entrada de agua fría y salida de agua caliente son reversibles, sólo verifique que el tubo plástico se encuentre en la entrada de agua fría.



Instalación del termotanque

Conexión a la red de agua

* En caso de instalaciones con cañerías metálicas no ferrosas recomendamos instalar un tramo de caño de polipropileno de Ø 26,4 mm (Ø3/4" gas) tanto en la entrada de agua fría, como en la salida de agua caliente, para aislar las corrientes galvánicas. Esta protección, sumada a la que brinda el ánodo de magnesio provisto dentro del tanque, aseguraráuna vida más prolongada de su termotanque.
* No utilice llaves de paso comunes (con cuerito) en la instalación. Use llaves de paso tipo esclusa o esférica. Así se evitará la acumulación de presión en el depósito.
* Realice las conexiones con unión doble, o con conexiones flexibles semirrígidas.
* La válvula de alivio, provista con el termotanque, deberá colocarse en la conexión de entrada de agua fría, con una prolongación hacia cualquier zona visible de drenaje, para posibilitar la salida de agua en el caso que se produzca la apertura de dicha válvula. Recomendamos colocarla por intermedio de una TEE continuando la conexión en la otra derivación.
* Nunca trate de evitar su apertura, ya sea obturándola o variando la regulación con la que sale de fábrica. En caso de duda, consulte nuestro Servicio Técnico más cercano o en nuestra página web www.aristonthermogroup.com.ar

Importante

No utilice los caños de agua como descarga a tierra de instalaciones eléctricas.

Conexión a la red de gas

La conexión del equipo a la cañeria de gas domiciliaria debe realizarse mediante un niple de Ø 1/2" GAS.

Importante

No debera utilizarse litargirio con glicerina en la conexión de gas al termostato. Deberá utilizar cualquier otro elemento sellante aprobado por ENARGAS.



Instalación del termotanque

Conexión a la red de gas

Es importante regular la presión de gas de entrada al termostato, teniendo en cuenta el tipo de gas utilizado. Esta presión se debe regular con el artefacto en funcionamiento.

Gas licuado de petroleo (GLP): la presión de entrada para el GLP tiene que ajustarse a 27,4 hPa ó 280 mm columna de agua.

Gas natural (GN): la presión de entrada para el GN tiene que ajustarse a 17,6 hPa ó 180 mm columna de agua.

Verificación de las pérdidas de gas

Antes de poner en funcionamiento el termotanque, verifique si las conexiones de gas no presentan fugas a las presiónes normales de operación.

Use una solución de agua jabonosa en todas las conexiones para verificar si existen fugas. Las burbujas indican fugas de gas que se deben corregir. Las conexiones al termostato hechas en fábrica también deben ser probadas, ante la posibilidad que se hayan aflojado en la instalación del termotanque.

No utilice una llama para verificar si existen fugas, ya que pueden producir lesiones o accidentes.

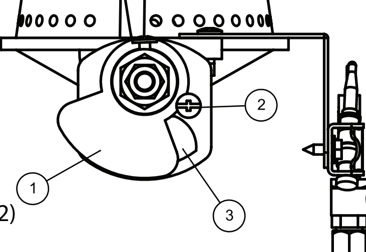
Dosificación del aire primario

El quemador del termotanque viene regulado de fábrica. Sin embargo, si fuera necesario regular la entrada de aire primario (3), se hará de la de la siguiente manera:

1.- Retire la puerta tapa para acceder al quemador y observar la llama, si se ve amarillenta, afloje el tornillo (2) que fija el dosificador de aire (1).

2.- Abra la entrada de aire primario al quemador, moviendo el dosificador de aire primario (1), hasta lograr una llama azul y estable.

3.- Una vez regulado el aire primario, ajuste el tornillo (2) que fija el dosificador de aire en la nueva posición.



Importante

Evite que la llama se desprenda del quemador. Esto puede ocurrir si se abre demasiado la entrada de aire primario.



Instalación del termotanque

Llenado del termotanque

1.- Verifique que el grifo de purga esté cerrado.

2.- Abra una, o más, canillas de agua caliente.

3.- Abra la llave de paso de agua fría. El termotanque comenzará a llenarse.

4.- Cuando comience a salir agua con un caudal constante por la/s canilla/s de agua caliente que está/n abierta/s, el termotanque estará lleno, entonces cierre la/s canilla/s para encenderlo.

5.- Verificar que no haya perdidas en las uniones.

Importante

Asegurese, que el tanque DEBE estar lleno de agua antes de encender el termotanque. La garantía del termotanque no cubrirá daños o fallas que fueran ocasionadas por el funcionamiento con el tanque vacío o parcialmente vacio.

Instalación del conducto de ventilación

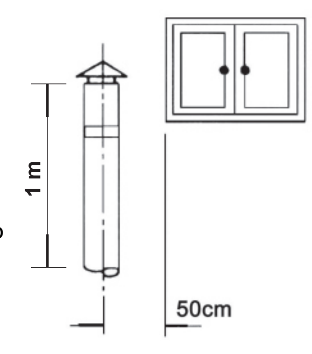
Importante

Este termotanque deberá ser instalado utilizando el sombrerete interceptor provisto de fábrica y respetando las disposiciones vigentes de ENARGAS para artefactos.

La evacuación de gases se realiza por intermedio de un conducto de Ø 7,6 cm (3") conectado al sombrerete interceptor que se encuentra en la parte superior del termotanque.

En el caso del termotanque Ariston AR-G22, verifique que los deflectores se encuentren en el interior de los cinco tubos sostenidos de sus soportes, antes de colocar el conducto de ventilación.

Los termotanques Ariston AR-G50 - AR-G80 y AR-G120, solo cuentan con un solo deflector, el cual se debe verificar que se encuentre en el interior del tubo sostenido por su soporte, antes de colocar el conducto de ventilación.

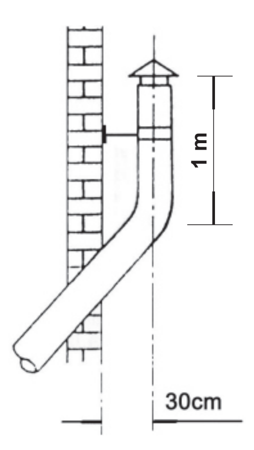




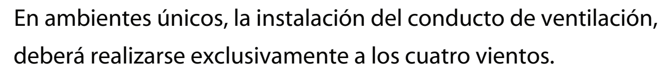
Instalación del termotanque

Instalación del conducto de ventilación

Instale el conducto de ventilación en forma vertical y con la parte superior sobrepasando el edificio (como mínimo 30 cm), es decir a los cuatro vientos, con un sombrerete de remate. Puede admitirse una ventilación no elevada a los cuatro vientos, únicamente, cuando la descarga se hallare en lugares protegidos de los vientos incidentes, como por ejemplo “aire y luz”, patios interiores, viviendas ubicadas en calles angostas protegidas por edificios altos, y otros casos análogos. En este caso el tubo deberá tener, como mínimo, un metro de longitud, quedar separado 30 cm de la pared asegurado con grapas, y alejado, por lo menos 50 cm de puertas y ventanas.



INSTALACIÓN DEL CONDUCTO EN CASO DE IMPOSIBILIDAD DE SALIR A LOS 4 VIENTOS

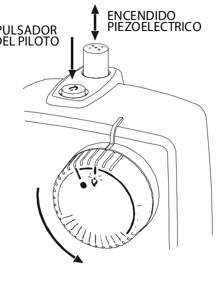
En ambientes únicos, la instalación del conducto de ventilación,

deberá realizarse exclusivamente a los cuatro vientos.

Cuando el conducto de ventilación necesite cambios de dirección , utilice curvas de 45º, como mínimo, según Normas y Reglamentaciones vigentes de ENARGAS.

Los tramos de gran longitud, preferentemente, deben estar aislados con lana de vidrio, o cualquier otro aislante térmico aprobado por ENARGAS, para evitar la condensación.

Operación del termotanque

Encendido



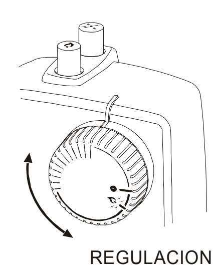
ENCENDIDO / PILOTO

1. Abra la llave de paso de gas.
2. Verifique que no haya pérdida en las conexiones.
3. Coloque la perilla de regulación en posición "encendido / piloto" (🔥).
4. Manteniendo oprimido el pulsador del piloto del termostato accione el botón del encendido piezoeléctrico hasta que encienda el piloto y verifique el encendido a través de la mirilla de inspección. Una vez encendido el piloto, mantenga oprimido el pulsador durante 30 segundos, si al soltarlo se apaga, repita la operación. Tome en cuenta que al encender el termotanque por primera vez, el gas puede tardar más de lo acostumbrado en llegar al piloto, por lo tanto deberá mantener presionado el pulsador por un tiempo más prolongado.



Operación del termotanque

Encendido


REGULACION

5. Gire la perilla de regulación en sentido antihorario hasta la zona de “regulación” para encender el quemador y regular el termostato para mantener el agua a la temperatura deseada.
6. Si desea apagar el quemador sin apagar el termotanque por completo y dejando el piloto encendido, gire la perilla del regulación en sentido horario hasta la posición “piloto” ( ).

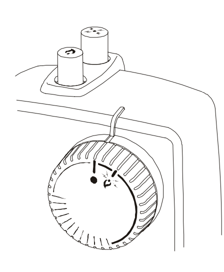
Regulación de la temperatura del agua

La temperatura del agua se determina mediante un termostato automático que se regula a gusto del usuario mediante la perilla de regulación.

El termostato enciende y apaga el quemador para mantener el agua a la temperatura deseada.

En la posición máxima del regulador la temperatura del agua es aproximadamente de 70ºC.

Apagado - Reencendido


CERRADO

Apagado

1. Gire la perilla de regulación hasta la posición "cerrado" (●) para lograr el apagado del piloto.
2. Cierre la llave de paso de gas.

Reencendido

1. Nunca reencienda el termotanque en caliente.
2. Para realizar la operación de reencendido, espere tres minutos antes de realizar el proceso normal de encendido siguiendo los pasos indicados anteriormente.

Importante

Cuando el termotanque se enciende por primera vez, podrá observarse un goteo debido a la condensación de los gases de combustión. Esto es normal, no debe confundirse con una pérdida. Este efecto desaparece una vez que el termotanque entra en régimen de trabajo normal.



Mantenimiento del termotanque

Importante

Durante el período de vigencia de la garantía, y para que el usuario tenga derecho a la misma, los mantenimientos deben ser realizados por un Servicio Oficial Ariston. Queda expresamente aceptado por el usuario que todo gasto originado por el mantenimiento del equipo será a su cargo.

Drenaje del termotanque

Una vez al mes, drene 20 litros de agua a través del grifo de purga, para mantener limpio el fondo del termotanque de los depositos de agua dura (sarro) que se depositan en el mismo. La acumulación en demasía de estos sólidos en el fondo del tanque, pueden ocasionar un ruido que puede llegar a ser molesto.

Inspección del ánodo de magnesio

Los termotanques Ariston están equipados con un ánodo de magnesio, el cual fue diseñado para proteger al tanque. La función del mismo es eliminar o minimizar la corrosión y prolongar la vida útil del mismo. Una vez al año haga revisar el ánodo de magnesio (barra anticorrosiva) por personal técnico autorizado, quien informará si deberá ser cambiado. Tratándose de un elemento sujeto al natural desgaste, el costo del repuesto será a cargo del usuario, quien conservará el comprobante del servicio a los efectos de la Garantía. Recuerde cerrar la llave de paso de agua fría antes de operar sobre el ánodo de magnesio.

Importante

Por ningún motivo, salvo para su inspección o recambio, extraiga el ánodo de magnesio ya que la falta del mismo acortará la vida útil del tanque y se perderá automáticamente la garantía del equipo.

Mantenimiento preventivo del termotanque

Verificar una vez al año si el/los deflector/es del interior del/os tubo/s de salida de gases se encuentra/án limpios.



Mantenimiento del termotanque

Mantenimiento preventivo del termotanque

Importante

Inspeccionar el sistema de ventilación (sombrerete, caños de tiraje y sombrerete de remate) en cuanto al correcto ensamble y a la integridad de las partes (golpes, corrosión, etc.). Si cualquiera de los componentes se hallara dañado u obstruído proceder inmediatamente a su sustitución.

Períodos de inactividad prolongados

Cuando el termotanque vaya a estar inactivo por un período prolongado de tiempo, se recomienda, el apagado total del equipo para evitar el consumo innecesario de gas (ver página 12).

En zonas de muy bajas temperaturas (congelamiento), se recomienda el vaciado del termotanque y de sus cañerias.

En primer lugar cierre la llave de paso de gas para asegurar el apagado total del equipo. Paso siguiente, cierre la válula de suministro del agua fría, y conecte un trozo de manguera al grifo de purga para proceder al vaciado. Por último, abra una o varias canillas de agua caliente para permitir la entrada de aire por ella/s y permitir el drenaje del agua del tanque.

Sistema Multigas

Los termotanques Ariston, están diseñados para funcionar con Gas Natural (GN) o Gas Envasado (GE), con una simple modificación en el quemador del mismo.

A continuación se explica en forma detallada la conversión a realizar en el quemador para que el mismo opere en GN o con GE.



Sistema Multigas

Conversión de gas natural a gas envasado o viceversa

Para hacer la conversión de un tipo de gas a otro siga los siguientes pasos:

1º Paso

1.- Verifique que la llave de paso de gas se encuentre cerrada.

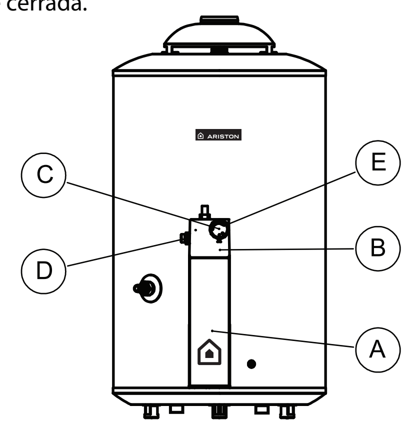
2.- Retire (ver figura)

A) puerta de acceso al quemador

B) Capuchón

C) Perilla de regulación

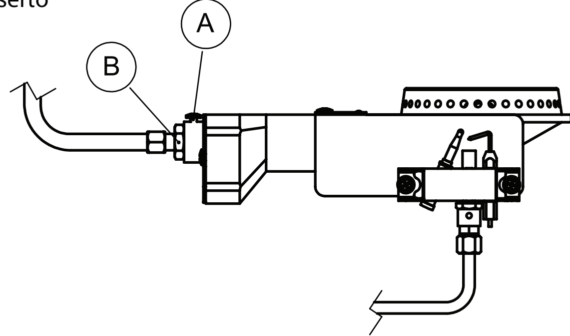
E) Aro de sujeción del capuchón
(se encuentra detrás de la perilla)



3.- Afloje y desconecte las conexiones al termostato.

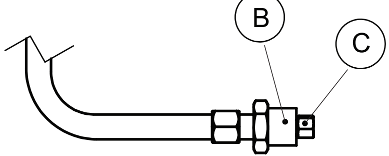
4.- Retire hacia atrás el conjunto quemador. El mismo se encuentra sobre un soporte que cuenta con una ranura donde va inserto

2º Paso



1.- Afloje el tornillo (A)

2.- Retire el caño del portainyector (B)



3.- Desenrosque el inyector (C) y reemplácelo por el de Gas Envasado o viceversa.
Asegúrese que quede bien ajustado.

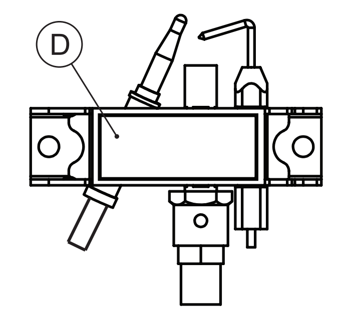
4.- Vuelva a insertar el portainyector en el cuerpo del quemador y ajuste el tornillo de sujeción (A).

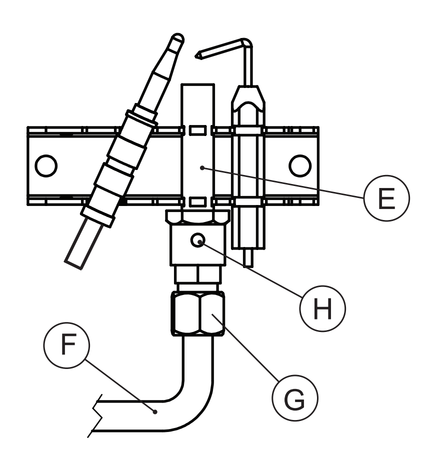


Sistema Multigas

Conversión de gas natural a gas envasado o viceversa

5.- Utilizando un destornillador levante la tapa (D) frontal del conjunto piloto analizador de gases.
6.- Retire con cuidado el cuerpo del piloto (E) y su caño de (F).





7.- Desconecte el cuerpo piloto (E) de la tuerca de bronce (G) y reemplácelo por el de gas envasado o viceversa.
8.- Coloque el cuerpo dentro del compartimiento y verifique que el orificio (H) del cuerpo piloto quede hacia adelante. (muy importante)
9.- Una vez realizado el reemplazo, volver a colocar la tapa (D) y presionar sobre la misma hasta que quede trabada.

Importante
El cuerpo del piloto de gas natural cuenta con un orificio. El de gas envasado poseé dos orificios en su cuerpo. Tener muy en cuenta al momento de la conversión.

Una vez realizada la conversión para el tipo de gas que Ud. necesite, no olvide regular la entrada de aire al quemador según las instrucciones. (Dosificador de aire primario - pág. 9)
Ahora estamos en condiciones de volver a instalar el quemador dentro del termotanque, en forma inversa a lo que hicimos para retirarlo. Asegúrese que quede bien instalado en el soporte del quemador.



Sistema Multigas

Conversión de gas natural a gas envasado o viceversa

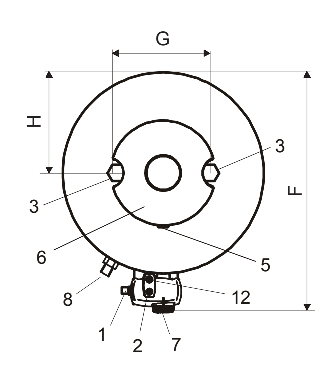
Importante
Los Termotanques Ariston salen de fábrica preparados para su funcionamiento en Gas Natural, y van provistos de un kit de conversión para Gas Envasado (GE).

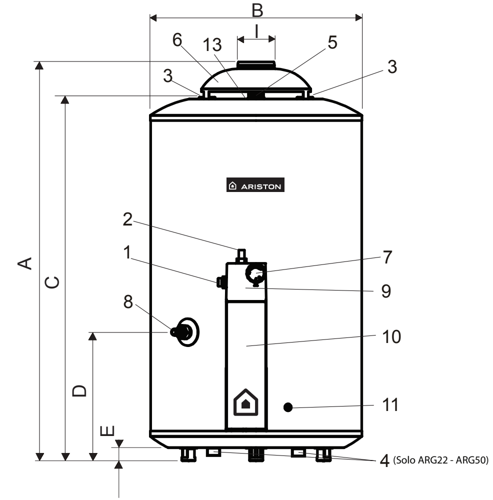
Importante
Para que la Garantía del artefacto mantenga su vigencia, esta conversión deberá ser realizada por el Servicio Oficial Ariston (ver listado adjunto), siendo el costo de la misma a cargo del usuario. La intervención de personas no autorizadas para la realización de dicha tarea, cancelará automaticamente la Garantía del producto.

Tabla de inyectores

Modelo	AR-G22	AR-G50	AR-G80	AR-G120
Capacidad	23 lts.	50 lts.	80 lts.	120 lts.
Inyector quemador Gas Natural (Ø)	1,90 mm	1,55 mm	1,55 mm	1,70 mm
Inyector quemador Gas Envasado (Ø)	1,40 mm	1,10 mm	1,10 mm	1,25 mm
Inyector piloto Gas Natural (Ø)	0,30 mm	0,30 mm	0,30 mm	0,30 mm
Inyector piloto Gas Envasado (Ø)	0,19 mm	0,19 mm	0,19 mm	0,19 mm

Características técnicas





ARISTON

Características técnicas

Modelo	AR-G22	AR-G50	AR-G80	AR-G120
Capacidad	**23 lts.**	**50 lts.**	**80 lts.**	**120 lts.**
Recuperación (Caudal de agua caliente con un salto térmico de 20ºC)	**GN: 210 Lts/h GE: 210 Lts/h**	**GN: 140 Lts/h GE: 140 Lts/h**	**GN: 140 Lts/h GE: 140 Lts/h**	**GN: 168 Lts/h GE: 168 Lts/h**
Consumo	**GN: 0.60 m^3/h GE: 0.47 Kg/h**	**GN: 0.41 m^3/h GE: 0.32 Kg/h**	**GN: 0.41 m^3/h GE: 0.32 Kg/h**	**GN: 0.48 m^3/h GE: 0.38 Kg/h**
Presión de gas normal	**GN: 1,76 kPa (180 mm c.a.) GE: 2,74 kPa (280 mm c.a.)**			
Aislación	**Lana de vidrio**	**Poliuretano expandido**		
Conexión	**Superior/Inferior**		**Superior**	
Potencia	**5600 Kcal/h**	**3800 Kcal/h**	**3800 Kcal/h**	**4500 Kcal/h**
Peso total vacío (sin embalaje)	**23.5 Kg**	**30.5 Kg**	**36.5 Kg**	**48 Kg**
A Alto total	66.2 cm	81.5 cm	108.3 cm	144 cm
B Ancho total	34.4 cm	43.2 cm	43.2 cm	43.2 cm
C Altura conexión superior de agua	59.6 cm	73.2 cm	100.8 cm	136.4 cm
D Altura conexión de gas	19.5 cm	36.5 cm	36.5 cm	36.5 cm
E Altura de las patas	2.0 cm	2.0 cm	2.0 cm	2.0 cm
F Profundidad total	42.5 cm	51.1 cm	51.1 cm	51.1 cm
G Separación conexiones de agua	20.0 cm	20.0 cm	20.0 cm	20.0 cm
H Profundidad conexiones de agua	17.2 cm	21.6 cm	21.6 cm	21.6 cm
I Diámetro tubo ventilación	Ø 7.6 cm	Ø 7.6 cm	Ø 7.6 cm	Ø 7.6 cm
1 Conexión de gas	Ø 1/2"gas	Ø 1/2"gas	Ø 1/2"gas	Ø 1/2"gas
2 Pulsador del piloto				
3 Cuplas superiores conexión agua	Ø 3/4"gas	Ø 3/4"gas	Ø 3/4"gas	Ø 3/4"gas
4 Cuplas inferiores conexión agua	Ø 1/2"gas	Ø 3/4"gas		
5 Cupla del ánodo de magnesio	Ø 3/4"gas	Ø 3/4"gas	Ø 3/4"gas	Ø 3/4"gas
6 Sombrerete interceptor				
7 Perilla de regulación				
8 Grifo de purga				
9 Capuchón				
10 Puerta de acceso al quemador				
11 Mirilla de inspección				
12 Encendido piezoeléctrico				
13 Deflectores de gases	5	1	1	1

Accesorios de instalación

1 (un) Manual de instalación y uso.
1 (una) Válvula de alivio de sobrepresión.
2 (dos) Tornillos para fijación del soporte.
2 (dos) Tarugos para fijación del soporte.
1 (un) Cuerpo piloto analizador Gas Envasado.
1 (un) Soporte termotanque.
1 (un) Inyector quemador Gas Envasado.



Guía de resolución de problemas frecuentes

Problema	Causa probable	Que hacer
El termotanque no enciende.	1. No hay suministro de gas.	1. Intente encender otro artefacto a gas para constatar la provisión de gas. 2. Verifique que la llave de paso del termotanque este abierta.
	2. El encendido no funciona.	1. Verifique por la mirilla, que se produzca la chispa al accionar el encendido. Si no se produce la chispa llame a su servicio técnico oficial Ariston.
	3. El orificio del sensor del piloto analizador de gases está obstruido.	1. Llame a su servicio técnico oficial Ariston.
El agua sale fría.	1. El tipo de gas suministrado no es el adecuado para su termotanque.	1. Verifique que los inyectores del quemador y del piloto sean los correctos, para el tipo de gas suministrado al termotanque (Ver Tabla pág.16)
	2. La cantidad de agua demandada supera la capacidad de recuperación del termotanque.	1. Gire la perilla de regulación hasta la posición máximo.
	3. No hay presión de gas suficiente.	1. Llame a su compañía de gas para corregir el problema.
El color de la llama no es azul.	1. El quemador de gas está sucio.	1. Llame a su servicio técnico oficial Ariston.
El agua sale demasiado caliente.	1. El termotanque está regulado demasiado alto.	1. Gire la perilla de regulación hasta la posición deseada.
	2. El tipo de gas suministrado no es el adecuado para su termotanque.	1. Verifique que los inyectores del quemador y del piloto sean los correctos, para el tipo de gas suministrado al termotanque (Ver Tabla pág.16)
	3. Hay excesiva presión de gas.	1. Llame a su compañía de gas para corregir el problema.
	4. La canilla del agua fría esta cerrada.	1. Abra la canilla del agua fría hasta lograr la mezcla adecuada.



Guía de resolución de problemas frecuentes

El termotanque se apaga.	1. El caño de ventilación no está instalado correctamente.	1. Verifique que el caño de ventilación esté instalado de acuerdo con las especificaciones indicadas en este mismo manual. 2. Verifique que el caño de ventilación no presente abolladuras y/o perforaciones. 3. Verifique que el caño esté enchufado correctamente, tanto al termotanque como al sombrerete de remate.
El termotanque no se apaga.	1. El/los deflector/es de gases no está/n colocado/s correctamente.	1. Verifique que el/los deflector/es de gases se encuentre/n en el interior del/os tubo/s sostenido/s de su soporte.
	2. Una canilla de agua caliente está abierta.	1. Ciérrela
	3. Un caño de agua caliente está roto y tiene una pérdida.	1. Llame a su plomero de confianza.
	4. El agua recircula por la cañería.	1. Verifique que la llave de paso de agua sea una llave esclusa y no común (de cuerito).
El termotanque pierde agua	1. Si ocurre al encenderlo por primera vez, gotea debido a la condensación de los gases de combustión.	1. Esto es normal, no lo confunda con una pérdida. Este efecto deberá desaparecer una vez que el quemador se apague por primera vez automáticamente.
	2. Alguna conexión de agua está mal sellada.	1. Llame al instalador para que selle las conexiones correctamente.
El piloto hace mucho ruido.	1. El tipo de gas suministrado no es el adecuado para su termotanque.	1. Verifique que los inyectores del quemador y del piloto sean los correctos, para el tipo de gas suministrado al termotanque (Ver Tabla pág.16)
	2. Hay excesiva presión de gas.	1. Llame a su compañía de gas para corregir el problema.



Listado Servicios Técnicos Autorizados

Provincia de Buenos Aires

LOCALIDAD	NOMBRE	DOMICILIO	CP	TELEFONO
GBA Zona Norte	Garbo Gas	Laprida 4113	1603	(011) 4709-1863/4066
GBA Zona Oeste	Repuestodos	Campora 2198	1722	(0220) 482-7094
Cap. Fed. Y GBA	Electricnorte	Gorriti 5925	C1414BKK	0810-444 0026
América	Marsero, Raúl Jorge	Laprida 512	6237	(02337) 45-2737
Arrecifes	Regueira, Pablo	España 142	2740	(02478) 45-2452
Ayacucho	Cárdenas, Walter	Murgier 570	7150	(02296) 45-3509 (02293) 15505426
Bahía Blanca	Leva, Daniel	Nicolás Levalle 2151	8000	(0291) 451-0241/ 156-412812
Balcarce	Zabib, Hugo	Calle 13 Nro. 446	7620	(02266) 423401 / 154-45605
Bernal Oeste	Vicentelli, Carlos	Avda. Los Quilmes 986	1876	(011) 4251-0290
Bolívar	Rusillo, Juan R.	Bo. Coop. Casa n° 90	6550	(02314) 42-0576
Bragado	Sanchez, Marcelo	Los Eucaliptus 744	6640	(02342) 154-12009
Carlos Casares	Varela, Ricardo	D. F. Sarmiento 128	B6530DKD	(02395) 45-4500
Casbas	Argañin, Jorge	Malvinas Argentinas 41	6417	(02923)156-5-5559
Castelli	Borches, Adrian	San Juan 11	7114	(02241) 154-62766
Chivilcoy	Ullan, Sergio	Palemon Huergo 323	6620	(02346) 432-610/ 154-85539
Cnel. Suarez	Julman, Facundo	Remedios de Escalada 1499	7540	(02926)154-05525
Colón	Rey, Luis	Calle 65 Nro.720	2720	(02473)155-02394
Dolores	Martinó, Juan C.	Pellegrini 1286	7100	(02245) 44-6240
G. Lavalle	Bordó, Horacio	Los Pinos y Los Ceibos	7103	(02296) 154-07281
Gral. Madariaga	Pérez, Lorenzo F.	Arias 1225	7163	(02267)55-4690/(02257)15559258
Junín	Pérez, Horacio	Coronel Suarez 775	6000	(02362)43-5134/15415650
Lincoln	Sanin, Rubén Daniel	Int. Menarvino 163	6070	(02355) 155-1-3948
La Plata	Fandos, Blas Santiago	Calle 3 Nro. 1324	1900	(0221) 4250983 /155-084594
Los Toldos	Petrucci, Rubén	Doctor Argerich 705	6015	(02355) 156-9-6006
Magdalena	Saavedra Juan	Lacovone 1533	1913	(02221)453-761/155-51761
Mar de Ajo	Victor Blanco	Sacconi 540 y Quinteros	7109	(02257) 155-33646
Mar del Plata	Navarro Fernando	Moreno 3168 Piso 11 D	7600	(0223) 495-5499/154-565465
Mar del Plata	Servi Rap	Rivadavia 4764	7600	(0223) 472-5806
Miramar	López, Raúl Ángel	Calle 44 Nº 1478	7607	(02291) 431032
Necochea	Bilbao, Fernando A.	Av. 2 Nº 4340 Piso 12 Dto 5	7630	(02262) 52-5187/156-14468
Nueve de Julio	Galvani, Gustavo	Río Negro 875	6500	(02317) 42-6827/154-01662
Pehuajó	Rodriguez, Guillermo	Del Campo 808 Dto.2 2ºA	6450	(02396)474-478/155-48514
Pergamino	Branchini, Raúl	Pedro Torres 1328	2700	(02477)41-4650/154-59586
Pinamar	Demarco, Horacio	Del Tridente 877	7167	(02254) 154-1-1715
Saliquelo	Breser, Mauricio	Chacabuco 27	6339	(02394) 48-1500/154-02181
San Pedro	Hilbig, Jonatan	Tres de Febrero 1595	2930	(03329) 42-5720
Tandil	Saligari, Carlos Jose	Mitre 1141	7000	(02393) 431-544/154-64379
Trenque Lauquén	Gilardi, José Luis	Carmen Granada 360	6400	(02392) 155-27422
Tres Lomas	Ramirez, Ricardo	Belisario Roldán 520	6409	(02394) 42-0912/154-58665
Villa Gesell	Alleva, Martin Gabriel	Av. 3 Nro. 4694 5º B Edif. Aurora I	7165	(02255)485-539/154-80457
Villa Gesell	Ruiz, Roberto	Paseo 120 e/Av 31 y 32	7165	(02255) 46-0916/154-12154
Zárate	Casa Horacio	Independencia 1014	2800	(03487) 43-1031

ARISTON

Listado Servicios Técnicos Autorizados

Provincia de Córdoba

LOCALIDAD	NOMBRE	DOMICILIO	CP	TELEFONO
Alejandro	Ongaro, Idalio A	Alte. Brown 75	2686	(0358) 156-543984
Alcira Gigena	Altina, Raúl Alberto	Esteban Piacenza 523	5813	(0358)4960892/154016989
Bell Ville	Antonini, Marcos J.	Catamarca N° 812	2550	(03534)155-58903
Corral de Bustos	Perassi, Jorge	Reconquista 598	2645	(03468)40-9033
Alto Alberdi	Peralta, Santiago G.	Av. Colón 2504	5003	(0351)156-514699/156-143424
Altos de S.Martin	Peralta, Matias José	Vera y Zárate 2972	5003	(0351) 480-3411/155-577098
Gral. Deheza	Bernardi, Gustavo	B.V. Alte. Brown 172	5923	(0358) 154-028258
Hernando	Donadio, Sergio	Belgrano Sur N° 856	5850	(0353)154-245615
Jovita	Lovagnini, David	Aristóbulo del Valle 455	6127	(03385)49-8875/156-87729
La Carlota	Campanile, Edgardo	Alsina 45	2670	(03584) 42-1052/154-94515
La Falda	Policastro José Raúl	San Jerónimo 328	5172	(03548) 42-4988/154-66326
La Playosa	Mauro, Carlos B.	Salta 670	5911	(0353) 489-9511
Las Varillas	Romano, Oscar A.	Italia 595	5940	(03533) 42-0812 / 156-85550
Marcos Juarez	Perez, René Raúl	Rivadavia 1537	2580	(03472) 42-5020/154-32771
Río Ceballos	Macagno E Hijo	Av. San Martin 8218	5111	(03543) 452-494
Río Cuarto	Sosa, Antonio D.	Estado de Israel 1052	5800	(0358) 464-4412/463-4656
San Francisco	Airaudo, Atilio	Almafuerte 1589	2400	(03564)43-5894/156-60779
San Francisco	Peralta, Juan	Ecuador 1618	2400	(03564)44-3154/155-14945
Vicuña Mackenna	Gallardo, Luis	9 de Julio 435	6140	(03583) 42-1598
Villa Dolores	Funes, Juan Carlos	Godoy Cruz 1800	5870	(03544) 42-3371/15435466
Villa María	Gorostidi, Juan Carlos	Jujuy 625	5900	(0353) 452-6859/154-069395

Provincia de Corrientes

Corrientes	Gauto, Marcelino	Brasil 1447	3400	(03783) 46-1665

Provincia de Chaco

Resistencia	Alegre, Onofre	Marcelo T. de Alvear 346	3500	(03722) 42-6191

Provincia de Chubut

Esquel	T H Gas (Campos E)	Rivadavia 1320	9200	(02945)15686067/156-256135

Provincia de Entre Ríos

Chajari	Marconi, Ruben	12 de Octubre D69	3228	(03456) 42-3105/156-22297
Conc. Del Uruguay	Suarez, Julio O.	Mitre 1113	3260	(03442) 42-6528/43-3045
Gualeguay	Caminos, Pedro	Ayacucho y Munix	2840	(03444) 42-3975
Gualeguaychú	Cantero, Eduardo	Seguí 324	2820	(03446) 42-8840
Paraná	Vega, Rubén D.	Lucio Roque Dágostino 1929	3100	(0343) 435-0014 / 154-621309

Provincia de La Pampa

Catriló	Acquisti, Daniel	Belgrano 35	6330	(02954) 156-8-9410
Gral. Pico	Montauti, Oscar	Calle 1 Nro. 1746	6360	(02302) 43-0892
Int. Alvear	Roldán, Pedro	Rivadavia 1207	6221	(02302) 48-1438
Santa Rosa	Coo. Plo. Gas	1° Mayo Nro. 982	6300	(02954) 41-7516



Listado Servicios Técnicos Autorizados

Provincia de Neuquén

LOCALIDAD	NOMBRE	DOMICILIO	CP	TELEFONO
S. M. de Los Andes	Martinó, Gerardo F.	Teniente Ramayón 656	8370	(02972) 42-2509

Provincia de Río Negro

Bariloche	Castillo, Leoncio	Elordi 1411	8400	(02944) 42-8380/156-17050
Cipolletti	Benitez, Carlos	Don Bosco 1486	8324	(0299) 478-1538/154-776976

Provincia de Santa Fé

Armstrong	Giovanini, Alfredo	Brasil 158	2508	(03471) 46-2594
Capitán Bermudez	Rovetto, Sebastian	Córdoba198	2154	(0341)4913736/156963662
Casilda	Romoli, Alberto	Brig. López 2764	2170	(03464) 42-0026/156-92729
Esperanza	Manera, Jose Francisco	A. Castellanos 2863	3080	(03496) 156-5-4384
Firmat	Dorthé, Juan José	Lisandro de la Torre 1772	2630	(03465) 156-5-1868
Galvez	Abate, Adrián Héctor	Balcarce 378	2252	(03404) 48-4788/156-33802
María Juana	Campanero, Carlos	Italia 463	2445	(03406) 471-078/154-27584
María Juana	Francone, Juan Miguel	Mitre 685	2445	(03406) 472-077
Pujato	Jordá, Santiago	Urquiza 1040	S2122AYL	(03464) 49-4242/155-092884
Rafaela	Mark, Alberto	Pedro Soldano 646	2300	(03492) 42-9434/156-65626
Santa Fe	De Nardo, Alicia	Bartolomé Mitre 4063	3000	(0342) 460-5317/154-388776
Santo Tomé	Rufino, Nicolás	José Macia 2735	2016	(0342) 474-4297/155-453511
Sunchales	Periotti, Elio	Ameghino 688	2322	(03493) 42-0989/154-99733
Venado Tuerto	Vitti, Eduardo	San Martin 1060	2600	(03462) 42-3621

Provincia de Salta

Salta	Leandro Electronic	Ramon Espeche Nro. 151	4400	(0387) 428-3428

Provincia de Tucumán

S. M. de Tucumán	Cizek, Juan Carlos	Santa Fe 43	4000	(0381) 430-0174

Provincia de Tierra del Fuego

Rio Grande	Oviedo Daniel Joaquin	Rosales 853	9420	(02964) 154-58842 / 504308
Rio Grande	Villalobos Juan	Prefectura Naval Arg. 1205	9420	(02964) 44-3055

Consulte en www.aristonthermogroup.com.ar por actualización de nuestro Listado Servicios Técnicos Autorizados o via e-mail a service@aristonthermogroup.com.ar



GARANTÍA

Ariston Thermo Argentina S.R.L. Garantiza al comprador el normal funcionamiento de su Termotanque Ariston por el término de 10 (diez) años a partir de la fecha de adquisición, para lo cual deberán cumplirse estrictamente las normas de mantenimiento indicadas en el Manual de Instalación y Uso que acompaña cada unidad. La empresa se compromete a su reparación cuando las fallas se originen en condiciones normales de uso, o se presente cualquier defecto de fabricación y/o vicio del material, dentro de la República Argentina.

El termostato, termocupla, quemador, piloto, grifo de purga y válvula de seguridad gozarán de la garantía que otorgan sus respectivos fabricantes, que a la fecha es de un año, plazo dentro del cual se procederá al reemplazo de la pieza defectuosa.

Esta Garantía no será válida si se observan enmiendas o raspaduras en los datos del Certificado de Garantía o falta la factura de compra, o si el termotanque ha sido objeto de mal uso, golpes o reparaciones por parte de personas no autorizadas. Asimismo, invalidará la Garantía una instalación domiciliaria defectuosa, y/o que no cumpla con las especificaciones contenidas en el Manual de Instalación y Uso, que se considera parte integrante del presente Certificado. La suspención de la Garantía subsistirá hasta tanto los defectos sean subsanados.

En el caso de falla, el fabricante asegura al comprador la reparación, y/o la reposición, de piezas para el correcto funcionamiento del termotanque, en un plazo no mayor de 60 días, trátandose de modelos vigentes. La reposición de los repuestos de los modelos de fabricación discontinua está sujeta a la existencia en stock. Ariston Thermo Argentina S.R.L. asegura que este producto cumple con las Normas de Seguridad vigentes y no asume responsabilidad alguna por los daños personales, o a la propiedad , que pudiera causar la mala instalación o el uso indebido del termotanque, incluyendo, en este último caso, la falta de mantenimiento.

Toda intervención de nuestros Servicios Técnicos Autorizados, realizada a pedido del comprador dentro del plazo de la Garantía, que no responda a falla o defecto cubierto por este Certificado, deberá ser abonada por el interesado de acuerdo con la tarifa vigente .

El presente Certificado anula cualquier otra Garantía, implícita o explícita, por lo cual, y expresamente, no autorizamos a ninguna otra persona, sociedad, o asociación, a asumir responsabilidad alguna con respecto a nuestros productos.



GARANTÍA

Responsabilidades del usuario.

El usuario debe:

Leer y cumplir con todas las indicaciones del presente Manual de Instalación y Uso antes de poner en funcionamiento el termotanque.

Conservar la factura de compra ya que la misma es necesaria para demostrar que la Garantía se encuentra en vigencia

Presentar los datos personales y número de matrícula del instalador que instaló el termotanque.

Como se indica en el Manual de Instalación y Uso del termotanque, realizar periódicamente el mantenimiento del mismo. Los mismos estarán a cargo del usuario.



GARANTÍA

Garantiza
Ariston Thermo Argentina S.R.L. - CUIT: 30-71088749-3
Juana Manso 1661 Of. 303
(C1107CHG) - CABA - Rep. Argentina
Telefax: (+54 11) 5787-0351
E-mail: info.argentina@aristonthermo.com
www.aristonthermogroup.com.ar

DATOS DEL TERMOTANQUE

Numero de Serie:...

Identificación del Vendedor:..

Fecha de Compra:...../...../..... En la localidad de:..

Nº de Factura:...

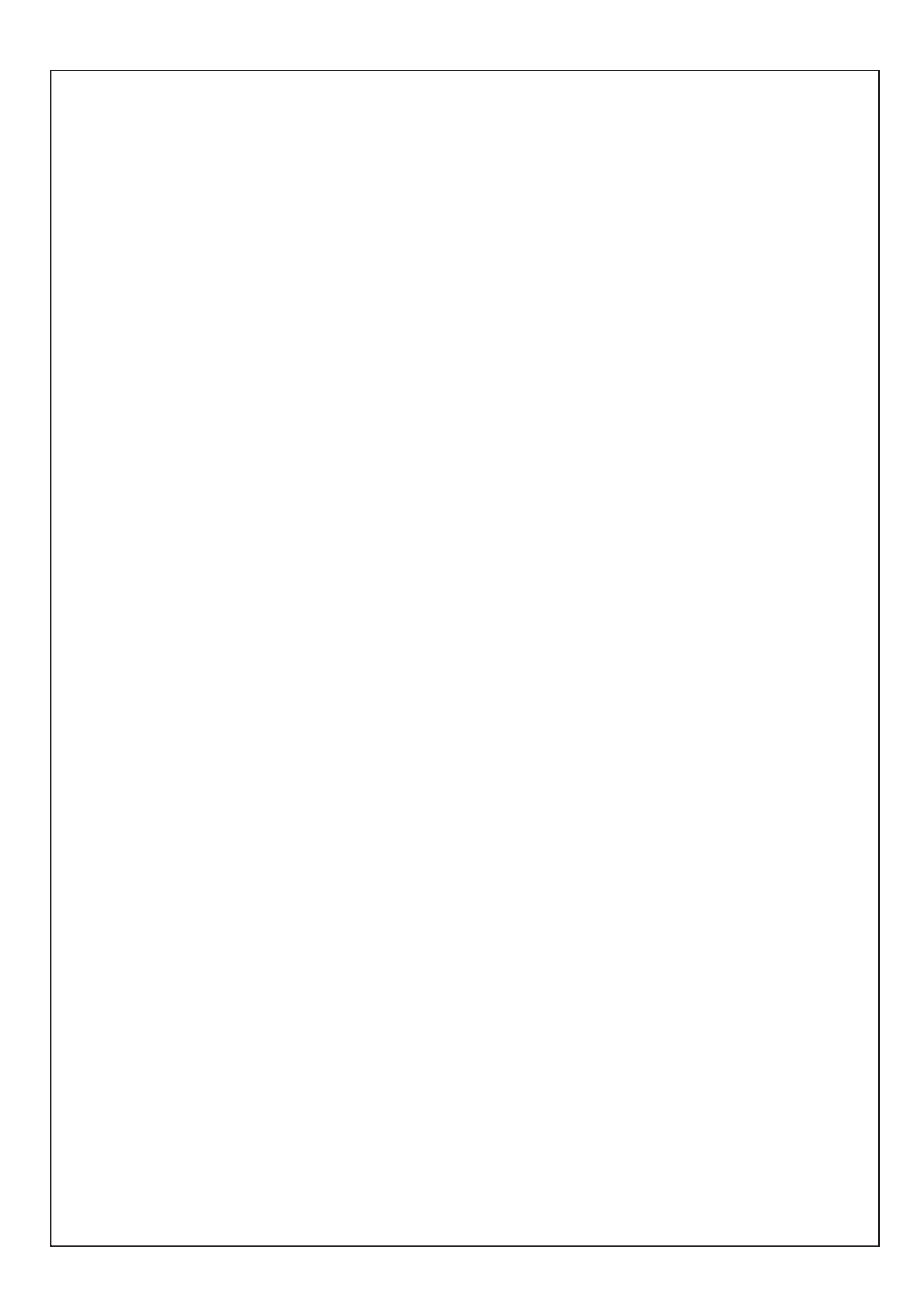
DATOS DEL INSTALADOR

Apellido y Nombre:..

Nº de Matrícula:..

Las intervenciones que se realicen deberán ser efectuadas por el Servicio Técnico Oficial de Ariston Thermo Argentina S.R.L., por cuanto si se efectúan por personas no autorizadas la garantia perderá su validez.

Las reparaciones de termotanques en garantía serán sin cargo alguno en los Servicios Técnicos Autorizados Ariston Thermo Argentina S.R.L.







Ariston forma parte del Ariston Thermo Group, una empresa de renombre internacional especializada en la fabricación y suministro de una gama completa de sistemas de calefacción y de producción de agua caliente sanitaria.

Garantiza:
Ariston Thermo Argentina S.R.L. Juana Manso 1661 Of. 303 (C1107CHG). CABA. Rep. Argentina
Telefax: (+54 11) 5787-0351 **e-mail:** info.argentina@aristonthermo.com
www.aristonthermogroup.com.ar